



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 7. marec 2012 (07.03)
(OR. en)**

7352/12

**Medinstitucionalna zadeva:
2012/0038 (NLE)**

**EEE 12
DENLEG 24
MI 158
ENT 60**

PREDLOG

Pošiljatelj:	Evropska komisija
Datum:	6. marec 2012
Št. dok. Kom.:	COM(2012) 88 final
Zadeva:	Predlog sklepa Sveta o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje)

Delegacije prejmejo priloženi predlog Komisije, ki je bil s spremnim dopisom direktorja Jordija AYETA PUIGARNAUJA poslan generalnemu sekretarju Sveta Evropske unije Uweju CORSEPIUSU.

Priloga: COM(2012) 88 final



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 6.3.2012
COM(2012) 88 final

2012/0038 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP
glede spremembe Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje)**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Za zagotovitev potrebne pravne varnosti in homogenosti notranjega trga mora Skupni odbor EGP vso ustrezno zakonodajo Unije v najkrajšem možnem času po njenem sprejetju vključiti v Sporazum EGP.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

Osnutek sklepa Skupnega odbora EGP (priložen predlaganemu sklepu Sveta) je namenjen spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP, tako da se doda nova zakonodaja Evropske unije na tem področju. To se nanaša na:

- (1) Uredbo (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89;
- (2) Priporočilo Komisije 2010/133/EU z dne 2. marca 2010 o preprečevanju in zmanjševanju kontaminacije žganja iz koščičastega sadja in žganja iz tropin koščičastega sadja z etilkarbamatom ter nadzorovanju stopenj etilkarbamata v teh pijačah,

ki ju je treba vključiti v Sporazum.

Za namene izvajanja Uredbe (ES) št. 110/2008 se predlagajo nekatere prilagoditve, zlasti:

- (a) določbe Uredbe ne posegajo v pravico držav Efte, da na nediskriminatorni podlagi prepovejo dajanje žganih pijač, ki so namenjene ljudem za neposredno zaužitje in katerih alkoholni delež je večji od 60 %, na svoj nacionalni trg. Namen te prilagoditve, ki je že bila predvidena v okviru Uredbe (EGS) št. 1576/89, je zmanjšati probleme, ki jih uživanje alkohola lahko povzroči v državah Efte-EGP,
- (b) države Efte-EGP se povabi, da pošljejo predstavnike na seje Odbora za žgane pijače iz člena 25, ki obravnava zadeve, zajete v aktih iz Sporazuma. Predstavniki držav Efte v celoti sodelujejo pri delu odbora, vendar nimajo pravice do glasovanja,
- (c) odstavek 4(d) Protokola 1 k Sporazumu se ne uporablja za Poglavje III Uredbe. Posledično bo Komisija izvajala postopke za uporabo in registracijo geografskih označb tudi v zvezi z zahtevki iz držav Efte-EGP,
- (d) v Prilogo II je treba vključiti nekatera dopolnila, da se ohrani sklic na islandske in norveške geografske označbe.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

V členu 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP je določeno, da Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

Komisija predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP kot stališče Unije Svetu v odobritev. Komisija upa, da bo lahko v najkrajšem možnem času stališče predstavila v Skupnem odboru EGP.

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP
glede spremembe Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 114 in člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) vsebuje posebne določbe in ureditve glede tehničnih predpisov, standardov, preskušanja in certificiranja.
- (2) Uredbo (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89¹ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Priporočilo Komisije 2010/133/EU z dne 2. marca 2010 o preprečevanju in zmanjševanju kontaminacije žganja iz koščičastega sadja in žganja iz tropin koščičastega sadja z etilkarbamatom ter nadzoru stopenj etilkarbamata v teh pijačah² je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Uredba (ES) št. 110/2008 razveljavlja Uredbo Sveta (EGS) št. 1576/89³, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (5) Uredba Komisije (EGS) št. 1014/90⁴, ki je vključena v Sporazum, je prenehala veljati⁵ in jo je zato treba iz Sporazuma črtati.
- (6) Za zmanjšanje problemov, ki jih lahko povzroči uživanje alkohola, lahko države Efte na nediskriminatorni podlagi prepovejo dajanje žganih pijač, ki so namenjene ljudem za neposredno zaužitje in katerih alkoholni delež je večji od 60%, na svoj nacionalni trg.

¹ UL L 39, 13.2.2008, str. 16.

² UL L 52, 3.3.2010, str. 53.

³ UL L 160, 12.6.1989, str. 1.

⁴ UL L 105, 25.4.1990, str. 9.

⁵

- (7) Zaradi posebnih značilnosti sistema registracije geografskih označb za žgane pijače ter dejstva, da se iz držav Efte pričakuje zelo majhno število registracij, se odstavek 4(d) Protokola 1 ne sme uporabljati za te zadeve. Posledično bo Komisija izvajala postopke za uporabo in registracijo geografskih označb tudi v zvezi z zahtevki iz držav Efte-EGP –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Unije v Skupnem odboru EGP o predlaganih spremembah Priloge II k Sporazumu EGP temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št.

z dne

o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. ... z dne ...⁶.
- (2) Uredbo (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89⁷ je treba vključiti v Sporazum.
- (3) Priporočilo Komisije 2010/133/EU z dne 2. marca 2010 o preprečevanju in zmanjševanju kontaminacije žganja iz koščičastega sadja in žganja iz tropin koščičastega sadja z etilkarbamatom ter nadzorovanju stopenj etilkarbamata v teh pijačah⁸ je treba vključiti v Sporazum.
- (4) Uredba (ES) št. 110/2008 razveljavlja Uredbo Sveta (EGS) št. 1576/89⁹, ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.
- (5) Uredba Komisije (EGS) št. 1014/90¹⁰, ki je vključena v Sporazum, je prenehala veljati¹¹ in jo je zato treba iz Sporazuma črtati.
- (6) Zaradi posebnih značilnosti sistema registracije geografskih označb za žgane pijače ter dejstva, da se iz držav Efte pričakuje zelo majhno število registracij, se zdi smiselno, da se odstavek 4(d) Protokola 1 ne uporablja za te zadeve. To ne vpliva na druge sklepe Skupnega odbora.
- (7) Ta sklep se navezuje na zakonodajo v zvezi z žganimi pijačami. Zakonodaja o žganih pijačah se ne uporablja za Lihtenštajn, dokler je nanj razširjena uporaba Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi

⁶ UL L...
⁷ UL L 39, 13.2.2008, str. 16.
⁸ UL L 52, 3.3.2010, str. 53.
⁹ UL L 160, 12.6.1989, str. 1.
¹⁰ UL L 105, 25.4.1990, str. 9.
¹¹ UL C 30, 6.2.2009, str. 18.

proizvodi, kakor je navedeno v uvodu Poglavja XXVII Priloge II k Sporazumu. Ta sklep se zato ne uporablja za Lihtenštajn –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Poglavje XXVII Priloge II k Sporazumu se spremeni:

1. besedilo točke 1 (Uredba Sveta (EGS) št. 1576/89) in točke 2 (Uredba Komisije (EGS) št. 1014/90) se črta;
2. za točko 8 (Uredba Komisije (ES) št. 2870/2000) se doda naslednje:

„9. **32008 R 0110**: Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16), kakor jo spreminja:

– **32008 R 1334**: Uredba (ES) št. 1334/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 (UL L 354, 31.12.2008, str. 34).

Za namen tega sporazuma veljajo določbe Uredbe z naslednjimi prilagoditvami:

- (a) določbe Uredbe ne posegajo v pravico držav Efte, da na nediskriminatorni podlagi prepovejo dajanje žganih pijač, ki so namenjene ljudem za neposredno zaužitje in katerih alkoholni delež je večji od 60 %, na svoj nacionalni trg;
- (b) države Efte se povabi, da pošljejo opazovalce na seje Odbora za žgane pijače iz člena 25, ki obravnava zadeve, zajete v aktih iz tega sporazuma. Predstavniki držav Efte v celoti sodelujejo pri delu odbora, vendar nimajo pravice do glasovanja;
- (c) odstavek 4(d) Protokola 1 k Sporazumu se ne uporablja za Poglavje III Uredbe;
- (d) v Prilogi III se doda naslednje:

Kategorija proizvoda	Geografska označba	Država izvora
15. Vodka	<i>Íslenskt Vodka/Icelandic Vodka</i>	Islandija
	<i>Norsk Vodka/Norwegian Vodka</i>	Norveška
24. Akvavit/ aquavit	<i>Íslenskt Brennivín/Icelandic Aquavit</i>	Islandija
	<i>Norsk akevitt/Norsk Aquavit/Norsk Akvavit/Norwegian Aquavit</i>	Norveška
Druge žgane pijače	Geografska označba, navedena v tej točki, zadeva proizvode, ki niso opredeljeni v uredbi.	

	Zato jih je treba dopolniti s prodajno oznako „žgana pijača“. Države Efte, ki proizvajajo tovrstne žgane pijače, obvestijo druge pogodbenice o nacionalnih opredelitvah teh proizvodov.	
--	---	--

10. **32010 H 0133**: Priporočilo Komisije 2010/133/EU z dne 2. marca 2010 o preprečevanju in zmanjševanju kontaminacije žganja iz koščičastega sadja in žganja iz tropin koščičastega sadja z etilkarbamatom ter nadzoru vanju stopenj etilkarbamata v teh pijačah (UL L 52, 3.3.2010, str. 53).“

Člen 2

Besedili Uredbe (ES) št. 110/2008 in Priporočila 2010/133/EU v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavita v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, sta verodostojni.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dne pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma*.

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, [...]

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

[...]

Sekretarja

Skupnega odbora EGP

[...]

*

[Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]